

19. juunil 2012 tegi Euroopa Kohus otsuse [kohtuasjas C-307/10 „IP Translator”](#), andes esitatud küsimustele järgmised vastused:

- 1) direktiivi 2008/95 tuleb tõlgendada nii, et see nõuab, et tootleja määraks piisava selguse ja täpsusega kindlaks need kaubad ja teenused, mille osas kaubamärgi õiguskaitsset taotletakse, nii et pädevad asutused ja ettevõtjad saaksid taotletava õiguskaitsse ulatuse kindlaks teha üksnes kaupade ja teenuste loetelu alusel;
- 2) direktiivi 2008/95 tuleb tõlgendada nii, et see ei takista Nizza klassifikatsiooni klassipäiste üldmõistete kasutamist nende kaupade ja teenuste kindlaksmääramisel, mille jaoks kaubamärgi õiguskaitsset taotletakse, tingimusel et niisugune kindlaksmääramine on piisavalt selge ja täpne;
- 3) siseriikliku kaubamärgi tootleja, kes kasutab nende kaupade ja teenuste kindlaksmääramisel, mille osas ta kaubamärgi õiguskaitsset taotleb, Nizza klassifikatsiooni konkreetse klassipäise kõiki üldmõisteid, peab täpsustama, kas tema taotlus hõlmab kõiki asjasse puutuva klassi alfabeetilise loendi kaupu ja teenuseid või üksnes osa neist kaupadest ja teenustest. Kui taotlus puudutab vaid teatud kaupu ja teenuseid, peab tootleja täpsustama, milliste vastava klassi kaupade ja teenuste jaoks kaitset taotletakse.

Kõnealune otsus mõjutab Euroopa Liidu kõigi kaubamärgiametite praktikat ning toob kaasa vajaduse ühtlustada Nizza klassifikatsiooni klassipäiste üldmõistete tõlgendamist kaubamärgisüsteemis ja tootlejatele kindlustunde tagamise huvides. Piiramata iga ameti seotust oma riigi õigusaktide, riiklike kohtute otsuste ja mõnel juhul ka varasemate teatistega, on olemas valmidus ja vajadus teha koostööd nimetatud otsuse ühtlustatud rakendamiseks, et pakkuda õiguskindlust nii pädevatele asutustele kui ka ettevõtjatele.

Esimese küsimuse valdkonnas teevad Euroopa Liidu kaubamärgiametid koostööd, et luua kaupade ja teenuste selguse ja täpsuse kriteeriumide kohta ühine arusaam ning töötada välja ühised põhimõtted, mille põhjal koostatakse vastav ühisteatis.

Teise küsimuse valdkonnas vaatasid Euroopa Liidu kaubamärgiametid läbi kõik Nizza klassifikatsiooni klassipäiste üldmõisted, et määrata kindlaks, millised neist on piisavalt selged ja täpsed. Läbivaatamise käigus tehti kindlaks, et 5 allpool esitatud üldmõistet ei ole piisavalt selged ja täpsed ning sellest tulenevalt ei saa neid ilma täiendava täpsustamiseta vastuvõetavaks pidada. Ülejäänud üldmõisted on vastuvõetavad. Lisaks töötati välja põhjendused ja selgitused selle kohta, miks Nizza klassifikatsiooni klassipäiste 5 üldmõistet ei peeta piisavalt selgeks ja täpseks.

Kohtuotsuse ühtlustatud rakendamine* toimub kolme kuu jooksul alates käesoleva ühisteatise avaldamise kuupäevast. Erandjuhtudel võidakse nimetatud tähtaega pikendada veel kolme kuu võrra.

Ametid leppisid kokku selles, et kohtuotsusel ei ole tagasiulatavat mõju, st ei nõuta registreeritud *ex officio* muutmist nende enne käesoleva teatise rakendamist tehtud registreeringute osas, mis sisaldavad üht või mitut vastuvõetamatut üldmõistet.

Vastuvõetavate mõistete otsimisel ja kindlakstegemisel on võimalik kasutada abivahendina näiteks [TMclassi](#).

Kolmanda küsimusega seoses antakse [ühisteatise kohtuasjas „IP Translator” tehtud otsuse rakendamise kohta](#) ülevaade sellest, kuidas Euroopa Liidu kaubamärgiametid nimetatud otsuse rakendamisega seotud konkreetsete küsimustega tegelevad.

Euroopa Liidu kaubamärgiametid kinnitavad oma valmisolekut jätkata koostööd lähenemisprogrammi raames, et veelgi suurendada läbipaistvust ja etteaimatavust nii kaubamärgiekspertide kui ka kasutajate huvides.

EUROOPA KAUBAMÄRKIDE JA TÖÖSTUSDISAINILAHENDUSTE VÖRGUSTIK

* Lisas on ülevaade ametite lõplikest rakendamiskuupäevadest.

Rakendavate ametite loetelu:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NO, OHIM, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

NIZZA KLASSIFIKATSIOONI KLASSIPÄISTE VASTUVÕETAVAD JA VASTUVÕETAMATUD ÜLDMÕISTED

Üldmõisted on väljendid, mis on esitatud klassipäistes ja on üksteisest eraldatud semikoolonitega. Näiteks koosneb klass 13 neljast üldmõistest: „tulirelvad;“, „laskemoon;“, „lõhkeaine ja mürsud;“, „ilutulestusvahendid“.

Nizza klassifikatsiooni klassipäiste 204 üldmõistet hinnati nõutava selguse ja täpsuse seisukohast. Neist 5 puhul leiti, et need ei võimalda õiguskaitse ulatuse piisavalt selget ja täpset kindlaksmääramist ning seepärast ei saa neid ilma täiendava täpsustamiseta vastuvõetavaks pidada. Need üldmõisted on esitatud allpool paksum kirjas.

- Klass 7 – **Masinad** ja tööpingid
- Klass 37 – **Remont**
- Klass 37 – **Paigaldustööd**
- Klass 40 – **Materjalitöötlus**
- Klass 45 – **Kolmandate isikute poolt üksikisikutele nende vajaduste rahuldamiseks osutatavad isiklikud ja sotsiaalsed teenused**

Mõnel juhul võidakse osa üldmõistest pidada piisavalt selgeks ja täpseks, kui seda kasutatakse eraldiseisvalt. Näiteks üldmõistes „masinad ja tööpingid“ oleks mõiste „tööpingid“ eraldiseisvalt vastuvõetav, sest see tähistab konkreetset liiki kaupu. Sellistel juhtudel on see osa üldmõistest tähistatud halliga. See ei kehti siiski tekstiosa „mis ei kuulu teistesse klassidesse“ kohta.

Põhjused, miks iga 5 Nizza klassifikatsiooni klassipäiste üldmõistest ei ole selge ja täpne, on esitatud allpool.

- Klass 7 – **Masinad** ja tööpingid. Võttes arvesse vajadust selguse ja täpsuse järele, ei näita mõiste „masinad“ selgelt, mis masinaid see hõlmab. Masinad võivad olla eri omaduste või otstarbega, nende tootmiseks ja/või kasutamiseks võib vaja minna väga erineval tasemel tehnilist suutlikkust ja oskusteavet, need võivad olla suunatud eri tarbijatele, neid võidakse müüa eri müügikanalite kaudu ning seepärast on need seotud eri turusektoritega.

- Klass 37 – **Remont**. Võttes arvesse vajadust selguse ja täpsuse järele, ei näita see mõiste selgelt, mis teenuseid osutatakse, sest ei ole öeldud, mida tuleb remontida, vaid üksnes, et tegemist on remonditeenustega. Kuna remonditavatel asjadel võivad olla erinevad omadused, pakuvad remonditeenuseid teenuseosutajad, kelle tehnilise suutlikkuse ja oskusteabe tase on erinev ning need teenused võivad olla seotud eri turusektoritega.
- Klass 37 – **Paigaldustööd**. Võttes arvesse vajadust selguse ja täpsuse järele, ei näita see mõiste selgelt, mis teenuseid osutatakse, sest ei ole öeldud, mida tuleb paigaldada, vaid üksnes, et tegemist on paigaldustöödega. Et paigaldatavatel asjadel võivad olla erinevad omadused, teevad paigaldustöid teenuseosutajad, kelle tehnilise suutlikkuse ja oskusteabe tase on erinev ning need tööd võivad olla seotud eri turusektoritega.
- Klass 40 – **Materjalitöötlus**. Võttes arvesse vajadust selguse ja täpsuse järele, ei näita see mõiste selgelt, mis teenuseid osutatakse. Töötlemise laad ja töödeldavad materjalid on ebaselged. Need teenused hõlmavad mitmesuguseid tegevusi, mida eri teenuseosutajad erinevate omadustega materjalidega teevad, need nõuavad väga erineval tasemel tehnilist suutlikkust ja oskusteavet ning võivad olla seotud eri turusektoritega.
- Klass 45 – **Kolmandate isikute poolt üksikisikutele nende vajaduste rahuldamiseks osutatavad isiklikud ja sotsiaalsed teenused**. Võttes arvesse vajadust selguse ja täpsuse järele, ei näita see mõiste selgelt, mis teenuseid osutatakse. Need teenused hõlmavad mitmesuguseid tegevusi, mida eri teenuseosutajad teevad, need nõuavad väga erineval tasemel oskusi ja oskusteavet ning võivad olla seotud eri turusektoritega.

ÜLEVAADE NIZZA KLASSIFIKATSIOONI KLASSIPÄISTE ÜLDMÕISTETEGA SEOTUD ÜHISE PRAKTIKA
 RAKENDAMISKUUPÄEVADEST

Rahvuslik amet	Rakendamiskuupäev
AT	01.01.2014
BG	20.02.2014
BX	20.11.2013
CY	20.11.2013
CZ	01.05.2014
DE	01.02.2014
DK	01.01.2014
EE	20.02.2014
ES	20.02.2014
FI	01.01.2014
FR	21.11.2013
GR	01.05.2014
HR	01.01.2014
HU	20.02.2014
IE	16.01.2013
IT	20.05.2014
LV	01.01.2014
LT	20.02.2014
MT	20.02.2014
NO	01.02.2014
OHIM	02.12.2013
PL	20.11.2013
PT	21.11.2013
RO	01.02.2014
SE	01.01.2014
SI	01.12.2013
SK	20.11.2013
UK	05.08.2013